

## [Cruising Commute: Chicago Water Taxi](#)

※タイトルについて、Ctrlキーを押しながらクリックすると別タブで開きます。

<Let's learn!>

- **What if I told you that**
- **A is a priority over B**
- **not only A, but (also) B**

=====

When I say "Taxi", what do you see? You probably imagine a car, whether it's black like in Tokyo or yellow in other cities. What if I told you that in my hometown in Chicago, taxis are boats? It's true! In Chicago, you can ride the water taxi to Michigan Avenue, which is the city's famous shopping district like Shibuya. You can also ride the water taxi to Chinatown, the aquarium, the museum and the planetarium!

In 2018, Chicago water taxis took over 400,000 passengers on various routes along the Chicago River. That equals over 8,000 bus and over 200,000 car trips! The water taxis are a fun and relaxing commute option, and you can often feel the breeze along the river between the buildings if you sit outside. There's even a bridge lift schedule as the boat traffic is a priority over car traffic. During these times, the 27 bridges are typically raised one at a time, with each bridge lift taking around 8-12 minutes. It is quite a scene when Michigan Avenue touches the sky! The boats run from May to September and close in the winter months due to the river freezing.



Now I know what you're thinking: it must be expensive! In fact, a one-way ticket is only 10 dollars or 1,000 yen! Yes, seriously! An all-day pass is 20 dollars or 2,000 yen. Even business workers can get a commuter pass! You can also learn about Chicago with a tour guide on your taxi ride. It's like an urban Jungle Cruise from Disneyland! The water taxi is not only popular with tourists, but popular with locals too. The water taxi is one of my favorite things about Chicago and I hope you try it if you visit. Let's relax to our destination!

## 【日本語訳】

### クルージング通勤：シカゴの水上タクシー

私が「タクシー」と言ったら、何が見えますか？あなたはおそらく、東京のような黒や、他の都市で見られる黄色のような車を思い浮かべるでしょう。私がシカゴの私の故郷では、タクシーはボートだと言ったらどうですか？それは本当なんです！シカゴでは水上タクシーに乗って、渋谷のように有名なショッピング地区であるミシガン・アベニューに行くことができます。水上タクシーに乗って、チャイナタウン、水族館、博物館、そしてプラネタリウムにも行くことができますよ！

2018年、シカゴの水上タクシーはシカゴ川沿いの様々なルートで40万人以上の乗客を運びました。それは8,000回以上のバスの旅や、200,000回以上の車の旅に相当します！水上タクシーは楽しくリラックスできる通勤手段で、外に座ればビルの中の川沿いの風を感じられることがよくあります。船の交通が車の交通よりも優先されるため、橋のリフトスケジュールさえあります。この時間帯には、27の橋が通常一つずつ持ち上げられ、それぞれの橋のリフトには約8～12分かかります。ミシガンアベニューが空にタッチするのはなかなかの見ものです！ボートは5月から9月まで運行され、冬の間は川の凍結のため運休します。

さて、あなたはこう思っているでしょうね：「それは高いに違いない！」実際には、片道チケットはたったの10ドル、つまり1,000円です！本当にそうなんです！一日乗り放題のパスは20ドル、つまり2,000円です。ビジネスワーカーでも通勤パスを手に入れることができます！タクシー乗船中にツアーガイドからシカゴについて学ぶこともできます。それはまるでディズニーランドのアーバン・ジャングルクルーズのようです！水上タクシーは観光客だけでなく、地元の人々にも人気があります。水上タクシーはシカゴにおける私のお気に入りの一つであり、あなたが訪れる機会があればぜひ試してみてください。目的地までリラックスして行きましょう！

## Key Phrases 重要表現

What if I told you that...	私が・・・と言ったらどうですか
A is a priority over B	AはBよりも優先される
not only A but (also) B	AだけでなくBも

## Key Vocabulary 重要単語・熟語

単語	発音記号	品詞	意味
equal	'i·kwəl	形容詞	同じ、相当する
urban	'ʊr·bən	形容詞	都会の
typically	'tɪp·ɪ·kli	副詞	通常は、だいたい
destination	ˌdes·tə'neɪ·jən	名詞	目的地

## Others その他

単語	発音記号	品詞	意味
probably	'pra·bə·bli	副詞	おそらく
Avenue	'æv·ə·nu	名詞	通り、アベニュー
district	'dɪs·trɪkt	名詞	地区
seriously	'sɪər·i·əs·li	副詞	本当に、まじめに